

COLD DE/L -SP/L



ORMA
M A C C H I N E

STRETTOI PER LA PRODUZIONE DI TRAVI LAMELLARI - FRAME PRESSES TO REPRODUCE FACE/EDGE GLUED BEAMS CADREUSES POUR LA PRODUCTION DE POUTRES LAMELLAIRES - BANCOS DE ARMAR PARA LA PRODUCCION DE VIGAS LAMINARES ПРЕССЫ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА СЛОЕНЫХ БАЛОК

In considerazione della sempre maggior richiesta di legno lamellare sia per la produzione di serramenti sia per travi destinate al settore edilizio, la ORMAMACCHINE, fedele alla sua filosofia di orientamento al cliente, ha deciso di ampliare la propria gamma di macchine per questo tipo di lavorazioni per poter essere in grado di offrire il giusto prodotto per la specifica richiesta. Possiamo pertanto soddisfare le esigenze di differenti tipologie di utilizzatori, per quanto riguarda sia la capacità produttiva e l'automatizzazione del processo produttivo, sia per quanto riguarda l'investimento finanziario ad esso correlato.

Gli strettoi per la produzione di travi lamellari e/o pannelli listellari, nascono dalla lunga esperienza della ORMAMACCHINE nel campo delle applicazioni di queste macchine.

L'estrema semplicità di utilizzo, unita alla solidità della struttura, rende queste macchine molto valide, in particolare se inserite in laboratori artigianali, per la produzione autonoma delle travi lamellari e/o dei pannelli listellari. Gli strettoi sono completi del dispositivo per il bloccaggio dei pezzi da lavorare, composto da 4 barre pneumatiche scorrevoli (sinistra/destra).

Taking into account the increasing request for face glued wood either for frames and beams used in the building field, ORMAMACCHINE, paying attention to its customers' needs, has decided to improve the range of machines to be able to offer the most suitable product. Consequently, we are in the position to meet any requirement from different type of end-users concerning productive capacity and automation of the productive process as well as the corresponding financial investment.

The Frame Presses, able to process face glued beams and/or edge glued panels, come from the long experience ORMAMACCHINE has gained in the field of applications of these machines.

Easyness of use coupled with their sturdy structure makes these presses particularly valid, especially if used in those small joineries where different applications take place.

These Frame Presses are fitted with a device that locks the pieces to be pressed; device composed by 4 sliding pneumatically driven bars (left/right).

En considération de la demande toujours majeure d'utilisation de bois lamelle-collé aussi bien pour la production de fenestres que pour des poutres destinées au bâtiment, ORMAMACCHINE fidèle à sa philosophie d'orientation vers le client, a décidé d'amplifier sa propre gamme de machines relatives à ce type de produit afin d'être en mesure de pouvoir offrir le juste produit à chaque demande spécifique. Nous sommes ainsi en mesure de pouvoir satisfaire les exigences des différentes typologies d'utilisateurs, aussi bien dans la capacité de production, dans les automatismes et aussi en fonction de l'investissement financier s'y rapportant.

Les cadreuses pour la production de poutres en lamellé-collé ou de panneaux sont nées de l'expérience d'ORMAMACCHINE dans le secteur des applications de ces machines.

L'extrême simplicité d'utilisation, unie à la solidité de la structure, rend ces machines particulièrement valables, en particulier si elles sont insérées chez l'artisan pour la fabrication de panneaux ou de poutres lamellés.

Les cadreuses sont dotées d'un système pour le blocage des pièces à travailler, composé de 4 barres pneumatiques déplaçables latéralement.

En consideración de la siempre mayor demanda de utilización del laminado, ya sea para la producción de ventanas y puertas que para vigas en el sector de la construcción, ORMAMACCHINE, fiel a su filosofía de orientación al cliente, ha decidido ampliar la propia gama de máquinas relativas a este tipo de trabajo, para poder ofrecer el justo producto para cada específica demanda. De este modo estamos capacitados para satisfacer las exigencias de cada utilizador, en lo que se refiere a la capacidad productiva y a la automatización del proceso productivo, salvaguardando el aspecto de la inversión financiera.

Los bancos de armar para la producción de vigas laminadas y/o tableros alistados, nacen de la larga experiencia de ORMAMACCHINE en el campo de las aplicaciones de estas máquinas. La extrema sencillez de empleo junto a la solidez de la estructura, hace estas máquinas válidas en modo particular si utilizadas por talleres y carpinteros artesanos para la producción propia de vigas laminadas o tableros alistados. Los bancos de armar están completos de dispositivo de bloqueo de las piezas a trabajar, compuesto de 4 barras neumáticas deslizables (izquierda/derecha).

Учитывая все возрастающий спрос на слоеное дерево, как для производства дверей и окон, так и для выпуска балок для строительного сектора, фирма ORMAMACCHINE, придерживаясь принципа внимательности к клиенту, решила расширить свое производство машин, выполняющих данный тип обработки, чтобы предложить нужное оборудование для удовлетворения такого запроса. Таким образом, мы в состоянии отвечать на потребности различных типов пользователей, как в плане производственной мощности и автоматизации производственного процесса, так и в плане связанных с ним финансовых капиталовложений. Прессы для производства слоеных балок и/или реечных панелей появились благодаря долгому опыту работы компании ORMAMACCHINE в области применения данных машин. Необыкновенная простота применения вместе с прочностью структуры делают эту машину особенно ценной в условиях ремесленной обработки, для независимого производства слоеных балок и/или реечных панелей. Прессы, укомплектованные устройством для блокировки обрабатываемых деталей, состоят из 4 пневматических передвижных стержней (левых/правых).





- Gruppo frontale di bloccaggio, tramite 1 cilindro pneumatico, e scorrevole longitudinalmente
- Front locking unit, driven by 1 pneumatic cylinder and crosswise sliding
- Groupe frontal de blocage, par 1 vérin pneumatiques, avec déplacement longitudinal
- Grupo frontal de bloqueo mediante cilindro neumáticos y deslizable longitudinalmente
- Лицевой узел блокировки, использующий 1 пневматический цилиндр, скользящий в продольном направлении

OPTIONAL



Una macchina versatile e dal prezzo contenuto. Versatilità che nasce dalla possibilità di realizzare, in aggiunta ad una produzione standardizzata, tutta una serie di elementi sia con dimensioni particolari sia con composizioni speciali richieste dai clienti. La sua economicità deriva dalle innovative soluzioni costruttive che hanno consentito economie sia in fase di produzione sia nella componentistica; economicità che non va a scapito della robustezza d'insieme e della sua potenza in fase di pressatura.

Lo strettoio si presenta carterato su tre lati per soddisfare sia esigenze di sicurezza sia di design industriale; sulla carteratura, in posizione ergonomica, è fissato il quadro comandi, essenziale in quanto a praticità e semplicità d'uso.

La struttura pressante è costituita da un minimo di tre traverse verticali individuali ed autonome, ciascuna dotata di cilindro idraulico a doppio effetto (50/28 mm, corsa 150 mm), regolabile in altezza, e relativa piastra inferiore d'appoggio e di contrasto; traverse scorrevoli su guide, una superiore ed una inferiore, al fine di poter essere localizzate nella posizione più idonea all'elemento da pressare. Possibilità di esclusione di ogni traversa tramite comando manuale. La produzione standard prevede lunghezze di lavoro che vanno dai 3 ai 9 metri; altezza di 1500 mm; traverse pressanti da 3 a 10 unità. Lo spessore massimo lavorabile è di 80 mm.

Sono previste, quali accessori a richiesta, traverse frontali, con il compito di bloccare, in posizione verticale, le lamelle da incollare.

Traverse dotate di un cilindro pneumatico (80 mm diametro, corsa 170 mm) e scorrevoli manualmente nel senso della lunghezza.

A versatile machine at a very interesting price. The possibility of manufacturing, beside the standard production, special dimension or special composition pieces (according to the customers' requirement) is the result of the versatility of the DE/L face gluing frame press. A very innovative design solutions have given economies both in the construction operation and in the componentry, without compromising the sturdiness and the pressing power of the machine.

The frame press has a three side casing to fulfil both safety and industrial design requirements. On the casing, in ergonomic position, the control board is fitted; simple and practical to be used.

The pressing structure is forecast with a minimum of three upright individual independent pressing units, each one fitted with a d.e. hydraulic cylinder (50/28 mm, stroke 150 mm), adjustable in height and a bottom contrast plate. Each unit is crosswise sliding on upper and lower guides for its right positioning according to the element to be pressed. Possibility of manual shut off of each upright pressing unit. Among the standard production are available: from 3 to 9 meters working lengths, 1500 mm height and fro 3 to 10 upright pressing units. The maximum working thickness is 80 mm. Front locking beams, manually sliding crosswise, fitted with pneumatic cylinder (80 mm diameter, 170 mm stroke) to tight the elements to be pressed are available as option upon request.

Une machine versatile et au prix contenu. Utilisation multiple avec la possibilité de réaliser, en plus de la production standard, toute une série d'éléments soit de dimensions particulières ou bien de compositions spéciales demandées par une certaine clientèle. Son prix compétitif dérive des innovations dans des solutions en phase de construction qui ont permis des économies dans les phases de production et des composants sans rien retirer à la robustesse et la puissance en phase de pressage.

La cadreuse se présente avec carters sur 3 cotés afin de fournir la sécurité demandée et pour un design industriel; sur le carter en position ergonomique est fixé le tableau de commandes, simple et pratique d'utilisation.

La partie pressage est constituée d'un minimum de 3 traverses verticales individuelles et autonomes chacune dotée d'un vérin hydraulique à double effet (50/28 mm, course 150 mm), réglable en hauteur et d'une plaque inférieure d'appui et de contraste; les traverses se déplacent sur un guide inférieur et supérieur, afin de pouvoir être positionnées dans la position la mieux adaptée à l'élément à presser. Possibilité d'exclure chaque traverse par commande manuelle. La production standard permet des longueurs de travail de 3 à 9 mètres. Hauteur de travail de 1500 mm; traverses de pressage de 3 à 10 unités. Épaisseur Max de travail : 80 mm.

Sont prévues, comme options sur demande : traverses pneumatiques frontales afin de maintenir les pièces durant la phase de pressage avec vérin pneumatique (80 mm diamètre, course 170 mm) avec déplacement lateral sur la longueur de la machine.

Una máquina versatil y de precio apetecible. Versatilidad que nace de la posibilidad de realizar, además de una producción estandarizada, toda una serie de elementos, bien de dimensiones particulares, bien con composiciones especiales en base a las diferentes necesidades. Su economicidad procede de las innovadoras soluciones constructivas que han permitido un ahorro en fase de fabricación y en los componentes.

Dicha economicidad no afecta la robustez del conjunto y la potencia en fase de prensado.

El banco de armar se presenta protegido en tres lados para satisfacer las exigencias de seguridad y de diseño industrial; en las mismas protecciones, está colocado el cuadro de mandos, esencial en cuanto a praticidad y sencillez de uso.

La estructura de prensado es constituida por un mínimo de 3 vigas verticales individuales y independientes, cada una equipada con un cilindro hidráulico de doble efecto regulable en altura (diam.50/28 mm. Carreras 150 mm.) y relativa mesa inferior de apoyo y contraste; esas vigas son deslizables sobre guías (una superior y una inferior) para que se puedan situar en el punto más idóneo respecto al elemento a prensar.

Posibilidad de exclusión de cada viga trámite mando manual. La producción estandar prevee longitudes de trabajo que abarcan de 3 a 9 metros con altura de hasta 1500 mm.; vigas de prensado de 3 a 10 unidades. El espesor máximo de la pieza es de 80 mm. Como accesorio opcional dispone de traviesas frontales para bloquear las piezas a encolar. Cada traviesa es equipada con un cilindro neumático (diámetro 80 mm., carrera 170 mm.) y con deslizamiento manual en todo el largo de la máquina.

Универсальная машина за умеренную цену. Ее универсальность предоставляет возможность выполнять, помимо стандартного производства, целый ряд элементов специального размера или особенного состава по требованию клиентов. Ее экономичность обусловлена современными конструктивными решениями, позволяющими сократить расходы, как на производственном этапе, так и при комплектации компонентами; тем не менее, экономичность не влияет на общую прочность и на мощность машины во время прессования. С трех сторон пресс оборудован кожухами для удовлетворения требований безопасности и промышленного дизайна. На кожухах, в эргономичном положении, установлен пульт управления, характеризующийся простотой и легкостью эксплуатации. Прессующая конструкция состоит из минимум трех одинарных вертикальных поперечин, независимых друг от друга. Каждая из них имеет гидравлический цилиндр двойного действия (50/28 мм, ход 150 мм), регулируемый по высоте, с соответствующей нижней упорной плитой. Поперечины двигаются по нижней и верхней направляющим, чтобы занять наиболее удобное положение по отношению к прессуемым элементам. Имеется возможность отключить любую поперечину при помощи ручного органа управления. Стандартная продукция предусматривает рабочую ширину от 3 до 9 метров; высоту 1500 мм; от 3 до 10 прессующих поперечин. Максимальная обрабатываемая толщина составляет 80 мм. В качестве дополнительных принадлежностей предусмотрены лицевые поперечины, предназначенные для блокировки в вертикальном направлении склеиваемых слоев. Поперечины имеют пневматический цилиндр (диаметр 80 мм, ход 170 мм) и скользят от руки по длине.



- Gruppo frontale di bloccaggio, tramite due cilindri pneumatici, e scorrevole longitudinalmente
- Front locking unit, driven by two pneumatic cylinders and crosswise sliding
- Groupe frontal de blocage, par deux vérins pneumatiques, avec déplacement longitudinal
- Grupo frontal de bloqueo mediante dos cilindros neumáticos y deslizable longitudinalmente
- Лицевой узел блокировки, использующий два пневматических цилиндра и скользящий в продольном направлении



SP/L 70-15



SP/L 120x15



SP/L uno strettoio che possiamo definire potente, pratico e flessibile. Potenza derivante dai componenti idraulici utilizzati che consentono la produzione di manufatti certificati. Flessibilità in quanto, oltre alla naturale produzione di travi lamellari, può altresì essere utilizzato per la fabbricazione di elementi lamellari per profili di porte e pannelli sia lamellari sia listellari. Praticità nelle fasi di preparazione e carico frontale del materiale grazie alla scorrevolezza delle traverse di bloccaggio.

La produzione standard prevede due serie di macchine che consentono la produzione di elementi lamellari con spessori fino a 150 mm e fino a 220 mm; lunghezze per entrambe le serie da 3 a 12 metri; altezze di lavoro di 1000 o di 1500 mm; valori superiori a richiesta. Struttura pressante e di composizione composta da: 2 traverse verticali pressanti ogni metro di lunghezza. 1 traversa frontale di bloccaggio ogni metro.

Traverse pressanti dotate di cilindro idraulico a doppio effetto (diametro 65/45 mm per spessori fino a 150 mm, diametro 90/70 mm per spessori fino a 220 mm) e piastra di contrasto inferiore. Cilindri gestiti da opportuna centralina idraulica per il raggiungimento di quei valori di pressione necessari alla certificazione del manufatto. Le traverse frontali, scorrevoli manualmente in senso longitudinale, sono dotate di 2 cilindri pneumatici (diametro 80/25 mm, corsa 100mm) e garantiscono la compattezza delle lamelle in fase di pressatura.

Un apposito quadro comandi ed eventuali reti di protezione completano la macchina standard.

SP/L a frame press which can be termed as powerful, flexible and handy. Powerful because, thanks to the sturdy structure and the highly reliable hydraulic components, certified manufactured products can be turned out. Flexible because, on top of the standardized production of face glued beams, it can be used to turn out stiles and rails for windows and doors, panels both face and edge glued ones. Handy: simple and practical preparation and material loading/unloading thanks to the crosswise sliding front locking beams.

The standard design foresees two series of machines which allow the production of edge-glued elements whose thickness can be up to 150 mm or up to 220 mm; lengths for both series range from 3 to 12 meters; two possible working heights 1000 mm or 1500 mm; different sizes upon request.

The composition and pressing structure is composed by: 2 upright pressing units every meter of length

1 front locking beam every meter Upright pressing unit complete with one hydraulic double effect cylinder (65/45 mm diameter for thicknesses up to 150 mm, 90/70 mm diameter for thicknesses up to 220 mm) and a bottom contrast plate.

Sizes of cylinders and capacities of the hydraulic power units specially designed to get those values of pressure so to turn out certified manufactured products.

The front locking beams, manually sliding crosswise, are fitted with 2 pneumatic cylinders (80/25 mm diameter, 100 mm stroke) which allow the tightness of the elements to be pressed.

A control board and possible safety grids complete the machine in the standard composition.

SP/L est une cadreuse que nous pouvons définir, puissante, pratique et flexible. Puissance dérivée des composants hydrauliques utilisés qui permettent la production de produits certifiés. Flexibilité étant donné que, outre à la production naturelle de lamellé-collé, ces machines peuvent être utilisées pour la fabrication d'éléments pour montants de portes ou bien pour le panneautage. Facilité dans les phases de préparation et dans le chargement frontal du matériel grâce au déplacement des poutres de blocage pneumatiques.

Deux séries de machines qui permettent la construction de poutres en lamellé-collé de différentes dimensions. Le standard prévoit une série pour épaisseur allant jusqu'à 150 mm et une autre jusqu'à 220 mm; longueur pour les 2 modèles de 3 à 12 mètres.

Hauteurs de 1000 ou 1500 mm; valeurs supérieures sur demande. Structure de pression composée de:

2 traverses verticales de pressage à chaque mètre sur la longueur. 1 traverse frontale de blocage à chaque mètre aussi.

Traverse de pressage avec vérin hydraulique à double effet (diamètre 65/45 mm pour épaisseur jusqu'à 150 mm, diamètre 90/70 mm pour épaisseur jusqu'à 220 mm) et plaque de contraste inférieure.

Les vérins sont gérés par un groupe hydraulique afin d'atteindre les valeurs de pression demandées par ce type de travail.

Les traverses frontales à déplacement manuel longitudinal sont dotées de 2 vérins pneumatiques (diamètre 80/25 mm, course 100mm) et garantissent le compact des lamelles pendants la phase de pressage.

Le tableau de commandes et éventuelles grilles de protections complètent la machine standard.

Un banco de armar que podemos definir potente, funcional y flexible. Potencia procedente de los componentes hidráulicos utilizados que permiten la producción de piezas certificadas. Flexibilidad en cuanto, además de la producción de vigas laminadas, puede ser utilizado también para la fabricación de elementos laminados para perfiles de puertas como de paneles laminados y alistonados. Funcionalidad en las fases de preparación y carga frontal del material gracias al escurrimiento de las traviesas de bloqueo.

La producción estandard prevee dos series de máquinas que permiten la producción de vigas laminadas de espesores hasta 150 mm. y 220 mm.; largos para ambas series de 3 a 12 metros; altura de 1000 a 1500 mm.; dimensiones superiores bajo pedido.

Dos traviesas de prensado verticales cada metro. Una traviesa frontal de bloqueo cada metro.

Traviesas de prensado equipadas con cilindro hidráulico de doble efecto (diámetro 65/45 mm. para espesores hasta 150 mm., diámetro 90/70 mm. para espesores hasta 220 mm.) y chapa de contraste inferior.

Cilindros accionados por centralita hidráulica para el alcance de los valores de presión necesarios a la certificación del producto.

Las traviesas frontales, deslizable manualmente en sentido longitudinal, están equipadas con dos cilindros neumáticos (diámetro 80/25 mm., carrera 100 mm.) y garantizan la compactibilidad de las laminas en fase de prensado.

El cuadro de mandos y eventuales rejillas de protección completan la máquina estandard.

Прессы модели SP/L можно назвать мощными, практичными и гибкими. Их мощность основана на применяемых гидравлических компонентах, позволяющих выпускать сертифицированные изделия. Прессы универсальны потому, что, помимо обычного производства слоеных балок, их можно использовать для выпуска слоеных элементов для дверных профилей и панелей, как слоеного, так и реечного типа. Скользящие блокировочные поперечины обеспечивают удобство во время подготовки и лицевой загрузки материала.

Стандартное производство включает в себя две серии машин, обеспечивающие выпуск слоеных заготовок толщиной до 150 мм и до 220 мм соответственно; для обеих серий длина составляет от 3 до 12 метров; рабочая высота 1000 или 1500 мм; более высокие значения по требованию.

Прессующая и несущая конструкция включает в себя следующее:

2 прессующие вертикальные поперечины на каждый метр длины.

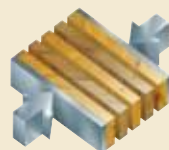
1 лицевая блокировочная поперечина на каждый метр. Прессующие поперечины оборудованы гидравлическим цилиндром двойного действия (диаметром 65/45 мм для толщины до 150 мм, диаметром 90/70 мм для толщины до 220 мм) и нижней плитой контр-действия.

Цилиндрами управляет специальный электронный блок, обеспечивающий достижение тех значений давления, которые необходимы для сертификации изделия.

Лицевые поперечины, скользящие от руки в продольном направлении, оборудованы 2 пневматическими цилиндрами (диаметр 80/25 мм, ход 100 мм), и обеспечивают компактность реек во время прессования. Стандартная комплектация машины включает в себя также специальный щит управления и возможные защитные решетки.



CARATTERISTICHE TECNICHE • TECHNICAL FEATURES
DONNEES TECHNIQUES • DATOS TECNICOS
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



COLD DE/L - SP/L

	Tipo Type Type Tipo Тип	Dimensioni utili Useful dimensions Dimensions utiles de travail Dimensiones utiles Полезные размеры mm	Pistoni verticali Vertical pistons Vérins verticaux Pistones verticales Вертикальные поршни nr. mm	Corsa Stroke Course Recorrido Ход mm	Pressione Pressure Pression Presion Давление tonn	Traverse di bloccaggio Locking cross beams Traverses de blocage Travesas de bloqueo Блокировочные поперечины nr.	
120 mm	Profondità max di lavoro Max working depth Profondeur max de travail Profundidad max de trabajo Макс. рабочая глубина	DE/L 30/15	3000 x 1500	3 ø 65/45	200	12	OPTIONAL
		DE/L 45/15	4500 x 1500	5 ø 65/45	200	20	OPTIONAL
		DE/L 60/15	6000 x 1500	8 ø 65/45	200	32	OPTIONAL
		DE/L 90/15	9000 x 1500	10 ø 65/45	200	40	OPTIONAL
150 mm	Profondità max di lavoro Max working depth Profondeur max de travail Profundidad max de trabajo Макс. рабочая глубина	SP/L 30/10	3000 x 1000	6 ø 65/45	200	25	3
		SP/L 30/15	3000 x 1500	6 ø 65/45	500	25	3
		SP/L 45/10	4500 x 1000	10 ø 65/45	200	40	5
		SP/L 45/15	4500 x 1500	10 ø 65/45	500	40	5
		SP/L 60/10	6000 x 1000	12 ø 65/45	200	50	6
		SP/L 60/15	6000 x 1500	12 ø 65/45	500	50	6
		SP/L 90/10	9000 x 1000	20 ø 65/45	200	80	10
		SP/L 90/15	9000 x 1500	20 ø 65/45	500	80	10
		SP/L 120/10	12000 x 1000	24 ø 65/45	200	100	12
SP/L 120/15	12000 x 1500	24 ø 65/45	500	100	12		
220 mm	Profondità max di lavoro Max working depth Profondeur max de travail Profundidad max de trabajo Макс. рабочая глубина	SP/L 30/10	3000 x 1000	6 ø 90/45	200	45	3
		SP/L 30/15	3000 x 1500	6 ø 90/45	500	45	3
		SP/L 45/10	4500 x 1000	10 ø 90/45	200	75	5
		SP/L 45/15	4500 x 1500	10 ø 90/45	500	75	5
		SP/L 60/10	6000 x 1000	12 ø 90/45	200	90	6
		SP/L 60/15	6000 x 1500	12 ø 90/45	500	90	6
		SP/L 90/10	9000 x 1000	20 ø 90/45	200	150	10
		SP/L 90/15	9000 x 1500	20 ø 90/45	500	150	10
		SP/L 120/10	12000 x 1000	24 ø 90/45	200	180	12
SP/L 120/15	12000 x 1500	24 ø 90/45	500	180	12		

- I dati non sono impegnativi e possono essere modificati senza preavviso da parte del costruttore.
- The characteristics are not binding and may be modified or changed without notice from the manufacturer.
- Les donnees techniques sont indicatives et sans engagement de notre part.
- Características y datos técnicos que se refieren no son empeñativos y pueden ser variados por parte del constructor sin aviso.
- Данные необязывающие, изготовитель может изменить их без предварительного уведомления.



ORMAMACCHINE S.p.A.
 24020 TORRE BOLDONE (BG) - ITALY - Viale Lombardia, 47
 Tel. +39 035 364011- Fax +39 035 346290
 www.ormamacchine.it - comm@ormamacchine.it